

ΓΕΡΜΑΝΙΚΑ ΠΑΡΑΜΥΘΙΑ

# ΤΟ ΧΡΥΣΟ ΕΛΑΦΙ

Μιὰ φορά ζούσε ἕνας στρατιώτης πού ἤτανε πάντα εῖδυμος κ' αὐλές καλή καρδιά, μ' δόλο πού συχνά δὲν είχε ψωμί νά φάγε, γιατί ποτέ δὲν ἔμενε στὴν τοσέπη του πεντάραι. Δὲν ἔχαλαγε ὅμως γ' αὐτὸν τὸν καρδιά του, κ' ἔμενε πάντα εἰδυμός. Καὶ γι' αὐτὸς οἱ σύντροφοι του τότε ἐλέγαν εἰδυμό Φερδινᾶνδο.

Μιὰ μέρα, ὁ στρατιώτης αὐτὸς πού φύλαγε σκοπός μπρός στὴν κάμαρα τὴν βασιλικὴν καὶ ἔβλεψε δίους τοὺς παταλινοὺς καὶ τοὺς ἄνδρας  
χοντες νὰ πραγματούνε πέρα - δῶθε ὑπῆρχεντας τὸ βασιλικὴν συλ-  
λογίστηκε : «Τι εὐτυχισμένη ζωὴ ποῦ περνάει ὁ βασιλῆς! » Έχει  
παράδεις δούσις θέλει καὶ μὲ τοὺς παράδεις μπορεῖ κανεὶς νὰ χαλασῃ  
τὸν κόσμον «Ἄς είλξα κ' ἐγὼ τόσα δύσα ἔχει αὐτὸς, καὶ θῦβλετες τὸ  
μποροῦστον νὰ κάνων.

“Αμα συλλογίστηκε αυτά ό Φαρδινᾶνδος, πήρε ενα κοιμάτι κι- μωλία κι ἔγραψε στὸν τοῖχο :

*Oι παράδεις  
κάνουντε τοὺς βασιλπάδες.*

Αργότερα πού βγήκε ο βασιληᾶς ἀπ' τὴν κάμαρά του, εἶδε αὐτὰ πού είτανε γραμμένα στὸν τοιχῷ καὶ ἔβαιλε μέσους τοὺς ἄνθρωπους του νὰ ψάξουν και νὰ τοῦ βροῦν ἔκεινον ποὺ τάχει γράψει. Αυτὸς τάκουσε καὶ ὁ Φρεδονίας, καὶ ἐπειδὴ ἦσθε διτὶ ὁ βασιλῆς εἰλεῖς καὶ λαβῇ καρδιά, πῆγε καὶ παρουσιάστηκε μπροστά τους μοναχῶν του καὶ τοῦ εἴπει τὰ αὐτὸς τὰ γράψαε. Ο βασιλῆς τὸν συγχώνεις ἀμέσως. Τὸν ωράτης διμάς πάσι τοῦ ἥρθε νὰ γράψῃ αὐτὰ τὰ λόγια. Τοῦ εἴπε τότε ὁ Φρεδονίας διτὶ τάχηραψε ἔτσι, γιατὶ δὲ εἴλεις μὲ ποιόν νὰ μιλήσην...

Ο βασιλῆς θέλησε τότε νά τὸν παισὶ ὅτι δὲν ἔχει δίκιο, καὶ τούπες ὅτι μὲ τὰ χρήματα δὲν μπορεῖ κανεὶς τὰ κάνῃ πάντα ὅτι θέλει.

**“Αιμα τάκουσε δύμως αὐτά, ο Φερδινάνδος τούπε :**

— Πολυχρονεμένε μου βασιλῆα,  
ἀν είχα τόσα χρήματα διστε νά  
μπορών ν' ἀγοράζω διτι θέλω, θὰ  
μπορούσα νά πάφω τὴν κόρη σου  
γνωνίκα και νά γίνω κι ἐγώ βα-  
σιλῆας...

"Ο βασιλῆς στενοχωρήθη κεκάπως δταν ἄκουσε νὰ λέῃ τέτοια λόγια ἔνας ἀπλὸς στρατιώτης. Δὲν τιθείεις δμως καὶ εἰπε στὸ Φερδίνανδο...

— Γιὰ νὰ σου δεῖξω πώς δὲν  
έχεις δίκιο, σου προτείνω ἔνα στοιχῆμα. «Ενα χρόνον θά σ' αὐτό  
πέργων δσα λεπτά θέλεις ἀπό τὸ  
θησαυροφυλάκιο μου. «Αν κατορθώσῃς μεσ' σ' αὐτὸν τὸν χρόνο νὰ  
κάνης τὴν κορη μου νὰ σ' ἄγαπη-  
σῃ, τότε θὰ στη δώσω πανταῖκα.  
«Αν διώκας δὲν τὸ κατορθώσῃς, θὰ  
σου κόψω τὸ κεφάλι. Σκέψου κι' ἀ-  
ποφάσισθαι.

Ο Φερδινάνδος δὲ στάθηκε κα-  
θόλου νὰ σκεφθῇ. Δέχτηκε ἀμέ-  
σως τὸ σπίχημα, καὶ ὁ βασιλῆς το-  
ῦ ησαυροφυλακίου τον καὶ τὸν ἄφιν-  
μα ποροῦσα νὰ κοινωνήσῃ...

Φώναξε τότε ο Φραγκίνης δύο  
έβιας νά γλεντήσουν μαζί του. Φο-  
ποθούσε ή καρδιά τους. Τή βασιλο-  
'Ως:άσσο δ βασιληᾶς, γιάς νά τιλ-

περισσού στα βιβλία της, για να φύγει  
δινάγανθο, την έστειλε σ' εννα μικρόν  
και δένη ἐπέτρεψε ουτε ζωγραφιά καὶ  
της. Ζούσε λοιπόν ή κακομοίσα η  
μένη στή φυλακή. Βαρυότανε τόσο  
τη ζωή της.

Μιά μέρα δυμώς πον ό Φερδινάνδος πήγε στὸ θησαυροφύλακα  
γιὰ νὰ γεμίσῃ τὶς ταύπες του παράδεις, τὸν βρήκε ὁ βασιλῆς καὶ  
τοῦ εἶπε δὲ ὃ μισός χρόνος είχε πρόσθιε κιόλας, καὶ ἀντὸς δὲν είχε  
κάγει τίποτα ἀκόμη μὲ τὴ βασιλοπούλω...Τοι τε οἱ ποποὶ νὰ κατέταξε  
να κάνη τίποτα δοσο είχε ἀκόμα καιρό, γιατὶ ἀλλοιώτικα θὰ τοῦκοβη  
τὸ μετάλλιο.

το κεφαλήν.  
Ο Φερδινάνδος δύμως δέν ἔχασε τὸ κουράγιο του. Συλλογίστηκε διπλά στ' αληθεία καιρός νά κυττάξῃ νά κερδίσῃ τὴ συμπλήθευτης τῆς βασιλικούλας. Πήγη λοιπόν ό' ἔναν περίφημο χρυσικό, πού σάν κι' αὐτὸν δέν ἤταν ἀλλος στὸν κόσμο, και τοῦ παραγγέλλει νά τοῦ φτιάξῃ νά χρουό δέλλαφι που νά δέν εἶδε καὶ πάραλλακτο μ' ἔνα δλλήνινό, τούπα δύμως διπλά μέσοις τὸ δέλλαφι ἐπρεπε νά ναυπιού, τούπα νά μπορεῖ ἔνας ἀνθρώπος τος νά χωρεῖ μέσα. Τὸ χρυσάφι πούν χρειαζόταν ὁ χρυσικός για νά τὸ φτιάξῃ, τὸ περιθώριος δὲ Φερδινάνδος ἀπ' τὸ κεφάλην. Σέ λίγες μέρες τὸ δέλλαφι ἤταν ἐισιμό. Ήταν τόσο ὡραίο που δημοιος τῶβλεπτο μέμενε μ' ἀνοιχτὸ τὸ στόμα...

Είπε τότε ο Φαρδινάνδος στὸν χρυσικὸν ὅλα τὰ σχέδιά του καὶ

τούδωσε ἐπειτα ἔνα σωρὸς χρυσάφι γιὰ νὰ τὰ κρατήσῃ μυστικά 'Αφοῦ τὸν ὥρωνα πάντα δὲ θάλεγε τίποτε, ὁ Φεδρινόνδος χωθῆκε μέρη τὴν κοιλιὰ τοῦ ἔλαφου, πήρε στὸ χέρια του μιὰ κιθάρα και εἰπε στὸ χρυσικὸν νὰ πάη τὸ ἐλάφι στὸ παλάτι και νὰ τὸ παρουσιάσῃ στὸν βασιλέα. "Αμα τὸ εἶδε, δὲ βασιλῆς τὰς καρδιάς και δὲν ἤξεστι τὸ πῦ. "Οταν διως σε λίγο ακουσαντα ἀπὸ μέρη ἀπ' τὸ ἔλαφι νό πατζή μιὰ κιθάρα, ή βασιλίσσα σχύπησε τὰ χειρα της ἀπ' τὴ χαρά της και εἴπε στὸ βασιλῆ, ιδει τὸ ἔλαφι αὐτὸς ἐπρέπει νὰ τὸ ἄγοράσσουν και νό τὸ στειλούνει στὴ κάρδη τους ποὺ βαρειόταν ή καμένην, καταμάναχη κωθώς ήταν στὸ νησὶ ποὺ τὴν είχανε στειλεῖ. "Ο βασιλῆς ἐμινει σόμβωμα, ἀγόρασε τὸ ἐλάφι, και τῷ στειλει ἀμέσως στὴν κόρη του ποὺ ἐμενει στὴ γησ.

Έκεινη πά, σάν το είδε, δὲν ήζερα τι νά κάνων άπό τη χαρά της. "Ολη μέρα τώχη κοντά της και δὲν έχορταινε νά τ' αύκου νά παιξε, ώσπου στὸ τέλος νύσταξε κι' αποκομιήθηκε. Τότε σιγά-σιγά νίνεις ό Φερδινάνδος τὴν πορτούλα πουτάνε στήν κοιλιά τού ἐλαφιού, και πήγε κοντά στήν βασιλοπούλα, πουν είχε ἕπαλωθεί στὸ κορεβράτι της και κοιμάτωντας. "Ηταν δικας τούς διμορφη, πουν Φερδινάνδος μπωρούνε νά ξεκολλήση την ματία τουν ἀπό πάνω της. Τέλος, δὲν μπόρεσε πιά νά κρατηθῆ, και τὴν φίλησσ γλυκά στὸ στόμα. Εύπνυνος τίνεις η βασιλοπούλα, κι' δεν είδε δίτας της έναν ἄντρα, τρόμαξε παλύ. "Ο Φερδινάνδος δικας ἔπεισε στὰ πόδια της, την παρακάλεσε νά μην τὸν μαρτυροῦηται, και τῆς ὑποσχέθηκε πως θέμενο κλεισμένος στήν κοιλιά τού ἐλαφιού και θά της ἔπαιξε δηλη μέρα κυθάρα. "Η βασιλοπούλα τουν ὑποσχέθηκε κι' αυτήν πώς δηθά τὸν μαρτυροῦησε, ἀφει νῦμεν στήν κρυψώνα του και νά μην παρουσιάζότανε καθόλου στην κανέναν.

Χωθήεις λοιπόν ὁ Φερδινάνδος πάλι μέσα στὴν κοιλιὰ τοῦ ἑλα-  
φιοῦ, καὶ τὸ ἄλλο πφῶι, μόλις ἔπειτα ἡ βασιλοπούλη, ἀρχομένη νά-  
της παιζῆι κυθάρα καὶ νά τὴν δια-  
σκεδάζῃ. Σὲ λίγο ἤρθε κι' ὁ βασι-  
λιᾶς, κι' δενταν ἀκουσεῖς τὴν κυθάρα  
τοῦ ἑλαφιοῦ, εὐχαριστήθηκε κι' αὐ-  
τὸς πολιν, ποὺ ἡ κόρη του είχε ἐπί<sup>τ</sup>  
τέλους μάχοσαί και δὲν δύε βα-  
ρύστανε πιά.

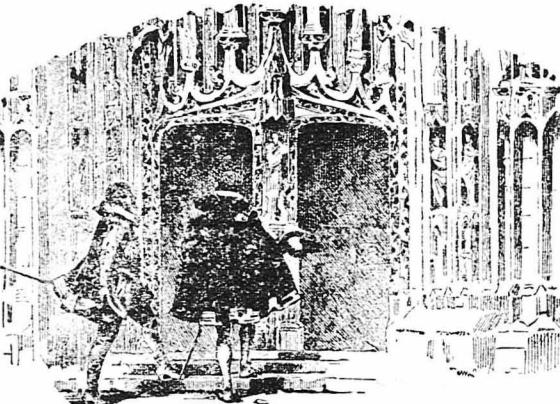
Οταν δώμως βράδυνασε κι' ή βασιλοπούλα έμενε πάλι μοναχή της κι' ἔτριγε γιά βράδυν, ἀνοίξε ο Φερδινάνδος λιγάκι το ἄνοιγμα τῆς κρυψώνας του και τῆς ἐφώναξε: «Ἄχ, βασιλού νύτα μου, δὲν μ' ἀφίνεις νά γιω λιγάκι ἔξω; Πεινάω φοβητά;» Άπο χτές δὲν ἔχω βάλει τίποτα στὸ στόμα μου και σήμερα δηλα μέρα σούπιντζα κι- θάρασ.

λάτι τον νησιού που ζούσε αισιοδούλα ..

λύν ποι γογήγορα τὸν στόλον ἀγκαλιάσσει καὶ νὰ τὴν φιλήῃ.  
'Απὸ τὴν βραδυάν ἔκεινη ἡ βασιλοπούλα ζούσσε εὐτιχίσμενη μὲ τὸ  
Φερδινάνδον. 'Οπότε ἔχοτανε κανένας στὴν κάμαρά της, ὁ Φερδι-  
νάνδος χωνύτανε στὴν κουιά του ἐλαφροῦ, κι' ἐτοι δὲν ὅτι πῆρε  
μυροδιά κανένας. 'Οπότε η βασιλοπούλα ἐμένει μοναχή της, ὁ  
Φερδινάνδος ἔβγαινε ἀπό μέσα και καθότανε μαζί της.

αφίνε πάλι ποτε να φυγή από κοντά της.  
— Ετοι περάσανταν δυό τρεις μήνες. Επειδή δόμως ο Φερδινάνδος δέ  
φαινόταν καθόλου σινή πελτεία, ο βασιλικής νόμισης πώς τὸν είχε  
γελάσει. Νόμισης πώς είχε πάρει τα χονήματα του και τώρα οπαίσει.  
— Εσείτε λαϊκόν στρατιώτες νόμισεν σ' δόλα τὸ βασιλεύον του καὶ  
τοὺς ἔδωσε διαταγὴ γὰρ τὸν βῆσε καὶ γὰρ τὸν φέρουν ζωνταγόν  
μπροστὸν του, για τὸν ἀπολογηθεῖν. Επειδή ὑποψίαστη καὶ τὴν  
κόρην του, ἐστι τοι στρατιώτες καὶ στὸν γηρατὸν τὴν είλε. Οι στρα-  
τιώτες αὐτοὶ μητρικαν ἔξαφια ἐπίτηδες στὴν κάμαρά της, ο Φερδι-  
νάνδος δέν πρόφτασε νά κρυψῃ, καὶ τὸν τσακώσανε. Τὸν πήγανε  
λουπόν μαζεύ μὲ τὴ βασιλοπούλα στὸ βασιλιά.

Μόλις είδε τὸ πατέρα της ἡ βασιλοπούλα ἐπεισες στὰ πόδια του και τοῦ τὰ ώμαλόγησε δῆλα. «Ο βασιλῆς θύμασε στὴν ὁρχὴ πολὺν μᾶς ἔπειτα ήσυχας». Σκέψητε πώς είχες δώσει τὸ λόγον του στα Φερδινάνδο και πώς δέν μπορούσε νὰ τὸν πάρῃ πισω. Τὸν ἀφήσας λουπούν τὰ πάροι την κόρη του γυναικα κι' ἔται ὁ Φερδινάνδος καὶ ζήσας τὸ στοχηγμά του κι' δταν πέθανες ὁ παθερός του ἐξινε αὐτές βασιλῆς.



Πῆγαν νὰ ψάξουν καὶ στὸ παλάτι τοῦ νησιοῦ ποὺ ζεῦσε  
κλεισμένη ἡ βασιλοπούλα..